

ARISDA Bridge

Manuale utente

Versione 1.0 · Timecode DaVinci · Orologio da studio · Orario di lavoro e fattura

© 2026 ARISDA Filmproduktion

Indice

1. Introduzione	4
Perché ARISDA Bridge? Per chi?	4
Ambiti di utilizzo	4
Come funziona: architettura del timecode di Resolve	5
Requisiti di sistema	5
2. Installazione	6
2.1 Se «Creazione script esterna» è contrassegnato in rosso	7
2.2 Se «Configurazione MIDI» è contrassegnato in rosso	8
3. Primo avvio e selezione della modalità	9
3.1 I tre pulsanti di modalità	9
3.2 Selezione della lingua	9
3.3 «DaVinci Auto»	10
3.4 Selettore del design	10
3.5 Icona della chiave di licenza	10
4. Modalità Timecode DaVinci	11
4.1 Audio — livello LTC e connessione a DaVinci Resolve	12
4.2 Indicatori di stato — la fila di LED	14
4.3 MIDI — selezione dei dispositivi	15
4.4 DLI — spia di avviso	15
4.5 SDU — display da studio	16
4.6 Opzioni	17
4.7 Info — nozioni di base e configurazione LTC	18
4.8 Modalità schermo intero live	19
Perché a volte DaVinci Resolve reagisce lentamente?	19
Il pannello SYSTEM LOG	20
5. Modalità Orologio da studio	21
5.1 Ora	21
5.2 Opzioni di visualizzazione SDU2	21
5.3 Cronometro	22
5.4 Conto alla rovescia	23
6. Modalità Orario di lavoro	24
A colpo d'occhio	25
Rilevazione del tempo precisa direttamente dall'API di DaVinci	26
Spia di stato	27
6.1 Elenco progetti e panoramica	28
6.2 Dettagli progetto, budget e IVA	29
6.3 Crea fattura	30
Come si presenta la fattura finita	31
6.4 Azienda	32
6.5 Tariffe e clienti	33
6.6 Backup	34
6.7 Il Live-Ring — panoramica giornaliera fluttuante	34
Apertura e chiusura	35
Spostamento e ridimensionamento	35
Cosa mostra l'anello	35
Solo in ARISDA Bridge: cambiare il centro	35

7. Design	36
8. Licenza	37
9. ARISDA TimeTrack — l'app autonoma per l'orario di lavoro	38
Cosa è uguale	38
Cosa è diverso da ARISDA Bridge	39
Design	39
Supporto e contatti	40

1. Introduzione

ARISDA Bridge è un'applicazione Windows per video editor e studi che riunisce tre funzioni indipendenti in un'unica app:

- **Timecode DaVinci** — mostra il timecode di DaVinci Resolve su un display nixie simulato e può controllare opzionalmente l'hardware da studio PunchLight (display SDU2, spia di avviso DLI).
- **Orologio da studio** — funziona in modo completamente indipendente da DaVinci Resolve: ora reale sincronizzata NTP, cronometro, conto alla rovescia con allarme.
- **Orario di lavoro e fattura** — rileva automaticamente in background quanto tempo si lavora su ogni progetto e ne genera fatture.

Dopo l'avvio dell'app si sceglie quale delle tre funzioni utilizzare — ognuna funziona in modo indipendente dalle altre.

Perché ARISDA Bridge? Per chi?

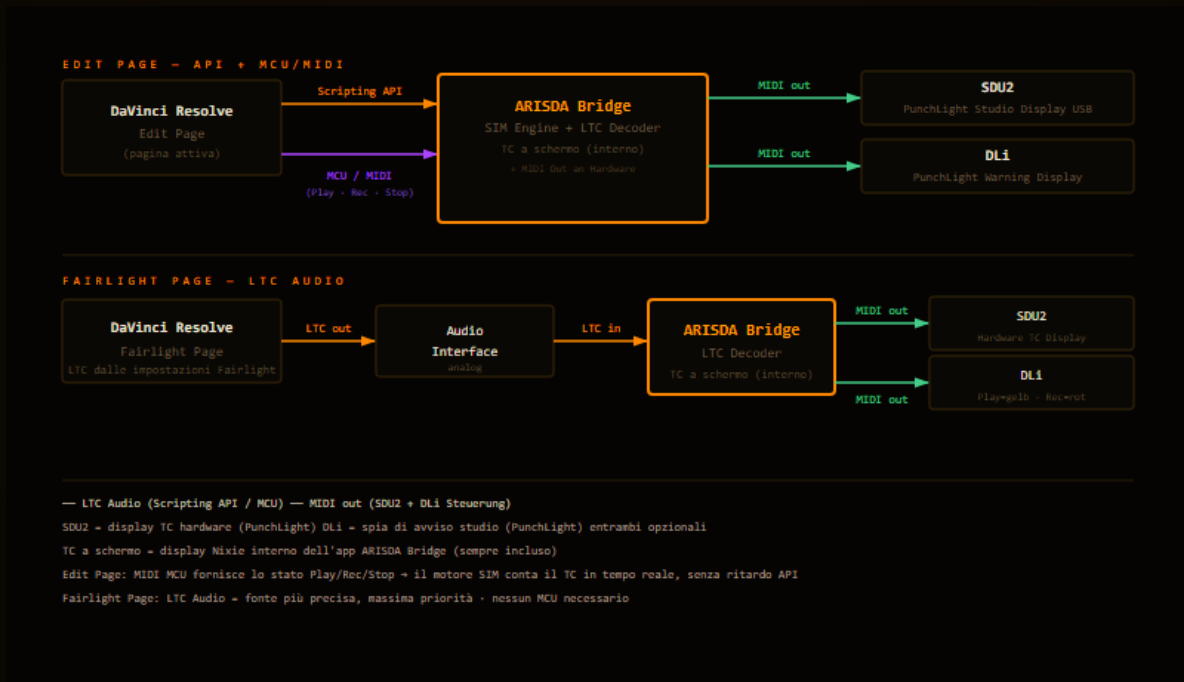
ARISDA Bridge automatizza compiti manuali noiosi legati a DaVinci Resolve: non è più necessario leggere o impostare il timecode a mano, non serve più un orologio da studio separato, non occorre più annotare manualmente l'orario di lavoro in un foglio di calcolo. L'app è pensata per editor freelance, piccoli studi di montaggio e team di post-produzione che lavorano con DaVinci Resolve e vogliono professionalizzare i propri flussi di lavoro — senza costoso software da studio aggiuntivo.

Ambiti di utilizzo

- Produzioni broadcast e streaming che necessitano di un timecode esatto e visibile durante registrazione/riproduzione (p. es. montaggio in diretta, validazione della messa in onda).
 - Studi di montaggio con più postazioni di lavoro che usano un orologio da studio centrale per fusi orari, pause o un conto alla rovescia per presentazioni e proiezioni.
 - Editor freelance e piccoli team di post-produzione che vogliono registrare il tempo di progetto per cliente e generare fatture direttamente da questi dati.
 - Collegamento con l'hardware da studio PunchLight (display SDU2, spia di avviso DLI) per indicatori di stato visibili in sala montaggio o nello studio audio.
 - Sale di registrazione: il display SDU2 mostra automaticamente una luce rossa di registrazione non appena DaVinci Resolve inizia a registrare — così lo speaker o il redattore in sala di registrazione vede immediatamente che la registrazione è attiva, senza alcuna azione aggiuntiva. Basta avviare la registrazione con l'hardware PunchLight collegato.
-

Come funziona: architettura del timecode di Resolve

La pagina Edit e la pagina Fairlight di DaVinci Resolve forniscono tecnicamente fonti di timecode diverse — ARISDA Bridge unifica entrambe in un'unica visualizzazione continua: nella pagina Edit combina l'API di scripting con un conteggio simulato internamente (motore SIM) più MIDI/MCU per Play/Rec/Stop; nella pagina Fairlight, invece, valuta un vero segnale audio LTC — la fonte più precisa disponibile. Entrambi i percorsi confluiscono nella stessa visualizzazione del timecode (internamente sempre un display nixie, opzionalmente inviato anche via MIDI a hardware SDU2/DLi).



Architettura del timecode di Resolve: come ARISDA Bridge unifica le pagine Edit e Fairlight.

Requisiti di sistema

- Windows 11 (versione 24H2 o 25H2)
- DaVinci Resolve Studio — versione completa (non Free), necessaria solo per la modalità Timecode
- Per il collegamento hardware: PunchLight Studio Display USB (SDU2) e/o Studio Warning Display (DLi), opzionale
- Connessione internet: potrebbe essere necessaria solo durante la prima installazione (download una tantum di circa 200 MB per un componente Windows mancante, vedi capitolo 2) — non più necessaria in seguito.

Ciò che il programma di installazione configura e verifica automaticamente: vedi capitolo 2, Installazione.

2. Installazione

Il programma di installazione configura ARISDA Bridge in modo completamente autonomo — non serve un'installazione Python separata, non serve una configurazione MIDI manuale. Prima ancora di copiare qualsiasi file, il programma di installazione verifica se DaVinci Resolve e/o un'ARISDA Bridge già in esecuzione sono ancora aperti (questo vale anche per un processo in background invisibile senza finestra). In tal caso appare una finestra con tre opzioni: «Riprova» (dopo aver chiuso tu stesso l'applicazione), «Esci ora» (il programma di installazione chiude da solo entrambi i programmi — attenzione: il lavoro non salvato in Resolve andrà perso) oppure «Annulla» (termina l'installazione senza modificare nulla). Questo garantisce che l'installazione non venga disturbata da file bloccati o porte MIDI occupate.

Proprio alla fine dell'installazione, l'app verifica automaticamente cinque requisiti importanti e mostra il risultato a colpo d'occhio:



La verifica dell'installazione appare automaticamente alla fine della configurazione.

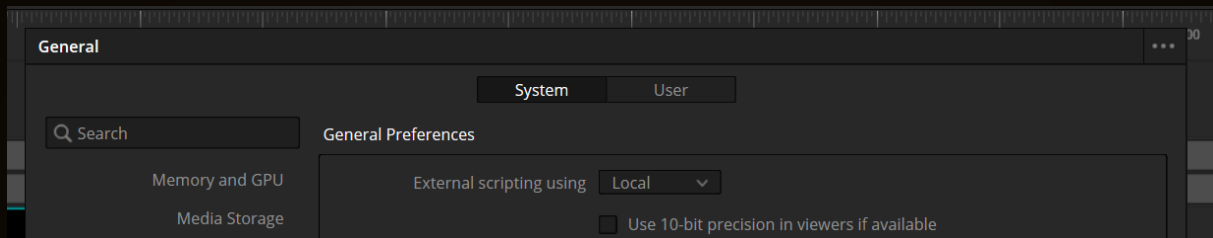
- **Runtime Python integrato** — verifica se l'ambiente Python incluso (con tutte le librerie necessarie) si avvia realmente.
- **Configurazione MIDI (SDU2 / DLi / connessione MCU a DaVinci)** — verifica se è stato possibile stabilire le connessioni MIDI necessarie con DaVinci Resolve.
- **DaVinci Resolve trovato** — verifica se DaVinci Resolve è installato nel percorso predefinito.
- **Creazione script esterna (Locale)** — verifica/imposta automaticamente l'impostazione di Resolve necessaria per la connessione del timecode via API (vedi 2.1).
- **Hardware PunchLight rilevato** — puramente informativo: mostra se è collegato un display SDU2 o una spia di avviso DLi.

Il colore di ogni riga mostra immediatamente se è necessaria un'azione:

- **Verde** — fatto, nessuna azione necessaria.
- **Rosso** — un problema reale, con un'indicazione subito sotto su cosa fare (p. es. eseguire Windows Update o installare DaVinci Resolve Studio).
- **Giallo/arancione** — puramente informativo, non un errore. Appare p. es. per «Hardware PunchLight rilevato» quando non è collegato alcun hardware — l'app funziona comunque completamente, l'hardware PunchLight è opzionale.

2.1 Se «Creazione script esterna» è contrassegnato in rosso

ARISDA Bridge imposta automaticamente questa impostazione di Resolve non appena DaVinci Resolve è stato avviato una volta tramite la Bridge — Resolve deve quindi essere stato eseguito almeno una volta. Se la riga resta comunque rossa, verificalo manualmente così — nota: DaVinci Resolve non è disponibile in italiano, i nomi dei menu sono quindi in inglese: DaVinci Resolve → *Preferences* (Preferenze) → *System* (Sistema) → *General* (Generale) → “*External scripting using*” (Creazione script esterna) deve essere impostato su “*Local*” (Locale).



Preferenze Resolve: System → General → External scripting using = Local (interfaccia Resolve in inglese, non disponibile in italiano).

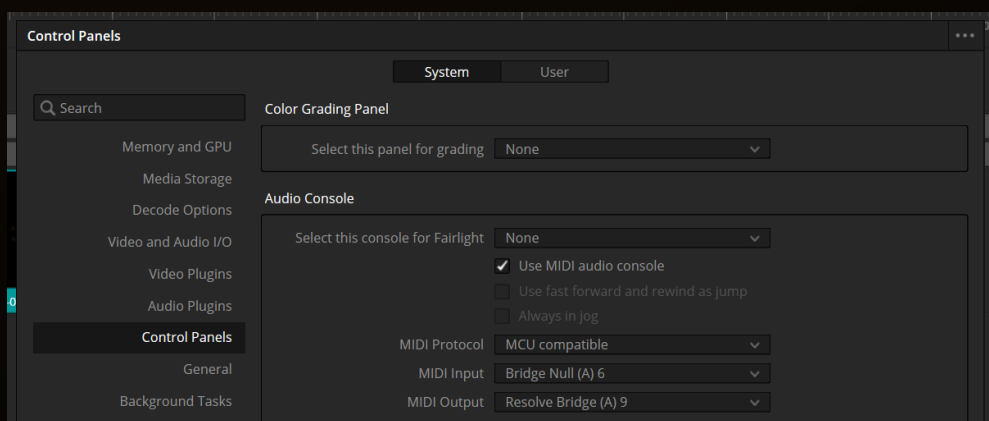
2.2 Se «Configurazione MIDI» è contrassegnato in rosso

Normalmente anche questa impostazione viene eseguita automaticamente dall'app. Per verificare manualmente (interfaccia Resolve in inglese): DaVinci Resolve → *Preferences* (Preferenze) → *System* (Sistema) → *Control Panels* (Pannelli di controllo) → *Audio Console* (Consolle audio). Lì dovrebbe risultare:

- “Use MIDI audio console” (Usa consolle audio MIDI) — selezionato.
- *MIDI Protocol* (Protocollo MIDI) — “MCU compatible” (Compatibile MCU).
- *MIDI Input / MIDI Output* (Ingresso MIDI / Uscita MIDI) — ciascuno con una voce “Bridge Null” risp. “Resolve Bridge” selezionata (non “None”, Nessuno).

Importante: qui DaVinci Resolve consente di selezionare esattamente un ingresso MIDI e un'uscita MIDI, non più di uno alla volta. Entrambi devono essere impostati in modo permanente sulle porte MIDI Loopback della Bridge — se lì è già assegnato un altro dispositivo o un'altra applicazione MIDI, la Bridge non potrà connettersi a DaVinci Resolve.

Se tutto ciò è corretto e la riga resta comunque rossa, probabilmente manca su questo sistema il componente Windows «Windows MIDI Services». Su un Windows 11 ragionevolmente aggiornato (24H2 o più recente) di norma è già integrato e basta attivarlo — cosa che il programma di installazione fa automaticamente. Se manca completamente (sistemi più vecchi non ancora aggiornati), il programma di installazione lo scarica e lo configura da solo se necessario (circa 200 MB, richiede una connessione internet una tantum durante l'installazione). Se anche questo fallisce (p. es. nessuna connessione internet al momento dell'installazione), la pagina dei risultati mostra un link diretto cliccabile per recuperare manualmente.



Preferenze Resolve: System → Control Panels → Audio Console (interfaccia Resolve in inglese, non disponibile in italiano).

Normalmente non è mai necessario intervenire personalmente su nessuna delle due impostazioni — l'app se ne occupa automaticamente. Questa pagina serve solo come riferimento nel caso in cui la verifica dell'installazione segnali in rosso uno dei due punti.

3. Primo avvio e selezione della modalità

Dopo l'avvio di ARISDA Bridge appare la schermata di selezione della modalità. Ogni elemento di questa schermata, nel dettaglio:



La selezione della modalità all'avvio.

3.1 I tre pulsanti di modalità

TC DaVinci, Orologio e Orario di lavoro — un clic passa immediatamente alla rispettiva modalità (vedi capitoli 4–6).

3.2 Selezione della lingua

In basso a sinistra: un clic scorre ciclicamente tutte le cinque lingue dell'app — tedesco → inglese → spagnolo → francese → italiano → di nuovo tedesco. La lingua scelta si applica a tutta l'interfaccia dell'app e viene salvata.

3.3 «DaVinci Auto»

In basso al centro: un interruttore a tre stati che avanza a ogni clic:

- **SPENTO** — ARISDA Bridge non avvia né chiude DaVinci Resolve.
- **AVVIO** — DaVinci Resolve si avvia automaticamente non appena avvii ARISDA Bridge.
- **AVVIO+FINE** — si avvia inoltre automaticamente E viene chiuso anche all'uscita da ARISDA Bridge.

Passando da SPENTO ad AVVIO, DaVinci Resolve si avvia immediatamente. Se poi passi ad AVVIO+FINE, Resolve è già in esecuzione e non viene riavviato.

3.4 Selettore del design

In basso a destra: un clic sul piccolo interruttore «VECCHIO | NUOVO» alterna tra i due design visivi — «NUOVO» (scuro, vedi sopra) e «VECCHIO» (chiaro) — vedi capitolo 7.

3.5 Icona della chiave di licenza

In alto a destra: apre in qualsiasi momento la finestra di inserimento/verifica della chiave di licenza — vedi capitolo 8.



L'icona della chiave in alto a destra.

4. Modalità Timecode DaVinci

Questa modalità mostra il timecode attuale di DaVinci Resolve — nella pagina Edit tramite l'API di scripting combinata con MIDI/MCU, nella pagina Fairlight tramite un segnale audio LTC. Il pannello è suddiviso in sei schede (Audio, MIDI, DLI, SDU, Opzioni, Info).

The screenshot shows a software interface for timecode synchronization. At the top, a large digital display shows the timecode 01:23:45:12. Below it is a row of status indicators: LTC (orange), API (grey), SIM (grey), PLAY (yellow), REC (grey), EDIT (grey), FL (grey), FPS (grey), and a slider between VECCHIO and NUOVO. A 'LIVE' indicator with an upward arrow is centered below these. The interface has a tabbed menu with 'AUDIO' selected, followed by MIDI, DLI, SDU, OPZIONI, and INFO. The 'AUDIO' tab contains two main sections. The first, 'INGRESSO AUDIO LTC', has fields for 'DISPOSITIVO' (set to '...e In (Focusrite Scarlett 2i2)'), 'CANALE' (1), 'FRAMERATE' (25), and 'LIVELLO' (a bar graph with 10 green segments). The second section, 'DAVINCI RESOLVE', includes a checked checkbox for 'ATTIVA API RESOLVE (TC + SINCRONIZZAZIONE REGISTRAZIONE)', an unchecked checkbox for 'CONSENTI LTC ANCHE SU EDIT/COLOR', and fields for 'SORGENTE TC' (auto - priorità LTC), 'POLL (Hz)' (25), and 'OFFSET TC' (2). At the bottom is a large button labeled 'FERMA'.

Il pannello completo, qui nella scheda Audio: visualizzazione del timecode, spie di stato, barra delle schede e l'ingresso audio LTC con connessione a DaVinci Resolve.

4.1 Audio — livello LTC e connessione a DaVinci Resolve

La scheda Audio è il punto di accesso centrale per la ricezione del timecode e mostra tre cose: il dispositivo audio scelto per l'ingresso LTC, il suo canale e framerate, e il livello del segnale in ingresso.

DaVinci Resolve genera da solo il segnale LTC nella pagina Fairlight: menu Fairlight → "Synchronization Settings" (impostazioni di sincronizzazione) → attiva "Generate Code" (genera codice) → seleziona l'interfaccia audio e i canali di uscita desiderati. Per questo non serve alcun file di riferimento da arisdabridge.com — è necessario solo per la modalità precisione LTC (vedi sotto).

Configurazione tipica: DaVinci Resolve emette il segnale LTC nella pagina Fairlight tramite un'uscita audio. Il segnale passa prima a un mixer che lo instrada ulteriormente — non alla scheda audio configurata in DaVinci Resolve, ma agli ingressi di una **seconda scheda audio separata** che non è affatto configurata in Resolve. È proprio questa che imposti qui sotto **Device**, incluso il canale (sinistro/destro) sotto **Channel**. Con il dispositivo e il canale corretti, ARISDA Bridge rileva il segnale LTC in modo assolutamente affidabile — la barra **Level** mostra immediatamente se sta effettivamente arrivando un segnale: verde in movimento = segnale pulito, scuro = verificare la selezione del dispositivo/canale o il cablaggio/routing.



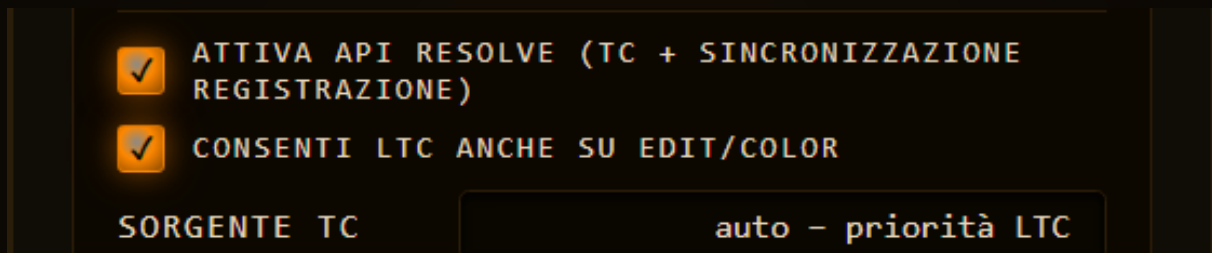
Ingresso LTC: Device (seconda scheda audio), Channel, Framerate e Level.

Alternativa senza cavo: catturare l'LTC tramite loopback audio — senza una seconda scheda audio o un mixer, il segnale LTC può essere catturato anche solo via software, purché DaVinci Resolve invii il proprio audio sulla stessa scheda audio usata dal PC. Due modi:

- **“Missaggio stereo” di Windows** (disponibile su molti driver di schede audio; potrebbe essere necessario attivarlo in Impostazioni audio → Registrazione → “Mostra dispositivi disattivati”) — un dispositivo di registrazione virtuale che cattura esattamente ciò che viene riprodotto sull'uscita predefinita di Windows. Nessun cavo, nessun software aggiuntivo, il modo più semplice per un test rapido. Svantaggio: il tono LTC è udibile anche da altoparlanti/cuffie, perché Missaggio stereo rispecchia l'intero mix di uscita.
- **Cavo audio virtuale** (ad es. il gratuito “VB-Audio Virtual Cable”) — l'uscita LTC di DaVinci Resolve viene instradata specificamente verso un dispositivo di uscita virtuale senza altoparlanti reali collegati. ARISDA Bridge cattura il suo ingresso come loopback. Più pulito del Missaggio stereo perché il tono non è mai udibile — ma richiede una configurazione di instradamento una tantum nelle impostazioni audio di DaVinci.

Sotto seguono due interruttori che stabiliscono **come** ARISDA Bridge comunica con DaVinci Resolve:

- **Enable Resolve API (TC + Record-Sync)** (predefinito: attivo) — collega ARISDA Bridge alla pagina Edit tramite l'API di scripting di DaVinci Resolve. In questo modo l'app legge il timecode direttamente da Resolve e rileva Play/Stop/registrazione, senza alcun cavo audio. Necessario per la fonte TC «API» (TC SOURCE, sopra) e per il controllo MIDI/MCU (4.3).
- **Allow LTC on Edit/Color** (predefinito: disattivo) — normalmente l'LTC viene valutato solo nella pagina Fairlight. Attivato, si applica anche su Edit/Color — utile quando un file di riferimento LTC scaricato (arisdabridge.com) si trova sulla timeline e viene inviato all'app tramite mixer e seconda scheda audio come sopra: salvato come modello, il timecode scorre poi perfettamente sincronizzato con il framerate configurato sul display PunchLight SDU.



Entrambi gli interruttori attivati (selezionati).

Lo schema di routing ufficiale riassume ancora una volta il cablaggio passo dopo passo:



Routing del segnale LTC verso il PC Bridge: DaVinci Resolve → mixer/cavo → seconda scheda audio → ARISDA Bridge.

Modalità precisione LTC (caratteristica esclusiva) — l'unica soluzione nota che fornisce timecode esatto anche nella pagina Edit e Color, anche in caso di salti durante la riproduzione. Nessun trucco software: normalmente l'API di scripting di Resolve si blocca durante la riproduzione nella pagina Edit (una limitazione confermata da Blackmagic Design). Invece di stimare o simulare, ARISDA Bridge fa scorrere invece un vero segnale LTC direttamente insieme alla tua timeline — timecode preciso al fotogramma come nella pagina Fairlight, su ogni pagina.

- **Carica file audio LTC** — scarica il file di riferimento LTC gratuito (24p/25p/50i, secondo il framerate della timeline) da arisdabridge.com.
- **Posiziona sulla timeline e salva come modello** — trascina il file una volta su una traccia audio, instradalo su un'uscita separata (nessun segnale udibile nell'esportazione), salvalo come modello di progetto.
- **Attiva «Allow LTC on Edit/Color»** — **fatto** — d'ora in poi ogni nuovo progetto creato da questo modello fornisce timecode esatto, senza dover riconfigurare nulla.

4.2 Indicatori di stato — la fila di LED

Sopra la visualizzazione del timecode si trova una fila di piccole spie. Mostrano in ogni momento, indipendentemente dalla scheda aperta, da dove proviene il timecode e cosa sta facendo DaVinci Resolve in quel momento:



La fila di LED completa (esempio: pagina Fairlight, LTC, 25p, riproduzione).

- **LTC** — la fonte del timecode in questo momento è un vero segnale audio LTC (pagina Fairlight). L'LTC (Linear Timecode) è un segnale di timecode SMPTE standardizzato trasmesso come segnale audio (vedi 4.1) — la fonte più precisa disponibile, priorità massima.
- **API** — il timecode arriva in questo momento tramite l'API di scripting di DaVinci Resolve (pagina Edit, in stop/pausa). L'API è l'interfaccia di programmazione tramite cui ARISDA Bridge comunica direttamente con DaVinci Resolve e legge il timecode, del tutto senza cavo audio.
- **SIM** — il motore SIM interno conta esso stesso il timecode in tempo reale durante la riproduzione, senza attendere l'API (inclusa una piccola correzione integrata per il tipico ritardo dell'API). Non appena arriva di nuovo un vero segnale LTC, LTC riprende automaticamente il controllo — SIM non salta avanti da solo, fa semplicemente un passo indietro.
- **PLAY** — DaVinci Resolve è attualmente in riproduzione.
- **REC** — DaVinci Resolve sta attualmente registrando.
- **EDIT** — la pagina Edit è la pagina attiva in DaVinci Resolve.
- **FL** — la pagina Fairlight è la pagina attiva in DaVinci Resolve.
- **FPS** — framerate rilevato (p. es. 25p), determinato automaticamente dal segnale di timecode.

Nota sulla rilevazione del framerate: in caso di cambi molto rapidi tra timeline con framerate diversi, in casi eccezionali il framerate potrebbe non essere rilevato correttamente. In tal caso è sufficiente arrestare e riavviare la modalità Timecode DaVinci in modalità pannello — l'app si reinizializza internamente e da quel momento rileva i valori in modo affidabile, senza bisogno di riavviare DaVinci Resolve stesso.

4.3 MIDI — selezione dei dispositivi

Seleziona i dispositivi MIDI per l'hardware SDU2 e DLi nonché l'ingresso MCU tramite cui DaVinci Resolve invia i segnali Play/Stop/Record. Il punto blu accanto a **MIDI IN** si accende non appena arriva realmente un segnale MIDI ad ARISDA Bridge — proprio come la barra di livello per l'audio LTC (4.1), è la diagnosi più rapida per capire se la connessione funziona davvero.



Scheda MIDI: selezione dei dispositivi, MIDI IN si accende con segnale in ingresso.

4.4 DLi — spia di avviso

Stabilisce se la spia di avviso da studio PunchLight si accende in giallo durante Play e in rosso durante la registrazione, con funzione di test per entrambi gli stati.

- **Yellow light on Play** (predefinito: attivo) — il DLi si accende in giallo durante la riproduzione.
- **Red light on Record** (predefinito: attivo) — il DLi si accende in rosso durante la registrazione di DaVinci Resolve.



Scheda DLi: controllo luci e test.

4.5 SDU — display da studio

Il corrispondente controllo luci e funzione di test per il PunchLight Studio Display USB (SDU2).

- **Yellow light on Play** (predefinito: attivo) — l'SDU si accende in giallo durante la riproduzione.
- **Red light on Record** (predefinito: attivo) — l'SDU si accende in rosso durante la registrazione di DaVinci Resolve.



Scheda SDU: controllo luci e test.

4.6 Opzioni

Automazione: se ARISDA Bridge si avvia automaticamente all'avvio del programma, e se/come DaVinci Resolve viene avviato/chiuso insieme alla Bridge (vedi anche 3.3).

- **Autostart on launch** (predefinito: attivo) — avvia ARISDA Bridge automaticamente non appena si accede a Windows, così la Bridge non deve mai essere avviata manualmente.
- **Keep the app always on top** (predefinito: disattivo) — mantiene la finestra di ARISDA Bridge permanentemente sopra tutte le altre finestre, incluso DaVinci Resolve. Comodo con un solo monitor quando il timecode deve restare visibile nonostante i cambi di primo piano. Un doppio clic su un'area libera della finestra (non su un campo di inserimento o un pulsante) passa inoltre alla modalità a schermo intero reale di Windows — lì «sempre in primo piano» viene sospeso automaticamente, perché non serve. Si esce di nuovo con Esc.
- **TC red on Record** (predefinito: attivo) — colora di rosso le cifre del timecode sul display nixie durante la registrazione di DaVinci Resolve — oltre alla spia rossa REC (4.2), un avviso vistoso e immediatamente riconoscibile che la registrazione è in corso.
- **Sperimentale: consenti l'avvio della SIM su Fairlight anche senza LTC** (predefinito: attivo) — senza questa opzione, la simulazione automatica (SIM, vedi 4.1) si avvierebbe solo sulla pagina Edit; su Fairlight il timecode rimarrebbe fermo senza una sorgente LTC — cosa che, specialmente su un notebook (nessuna interfaccia audio per LTC), poteva facilmente sembrare un difetto al primo utilizzo, anche se non lo era. Per questo è attivata di default. Non appena è presente un vero segnale LTC, questo prende comunque subito il sopravvento — la simulazione funziona solo finché non c'è LTC. Disattivabile qui se necessario; l'LTC resta la fonte consigliata e più stabile per la modalità Fairlight.



Scheda Opzioni: tutte e quattro le opzioni di automazione attivate (selezionate).

4.7 Info — nozioni di base e configurazione LTC

Spiega in sottoschede (LTC, MIDI, DLI, SDU, Bridge) cos'è l'LTC e come configurare i singoli componenti — una guida rapida integrata direttamente nell'app.



Scheda Info: guida passo passo alla configurazione LTC.

4.8 Modalità schermo intero live

Tramite «▲ LIVE», ARISDA Bridge nasconde tutte le impostazioni e mostra solo il timecode come display grande — su qualsiasi monitor tu scelga (anche un terzo o un quarto, se DaVinci stesso è già distribuito su due monitor), senza alcun hardware PunchLight. Con «▼ PANEL» si torna indietro.



Modalità live: visualizzazione pura del timecode su qualsiasi monitor tu scelga.

Perché a volte DaVinci Resolve reagisce lentamente?

Ciò non dipende da ARISDA Bridge ma dal motore di scripting interno di Resolve — una limitazione nota a Blackmagic Design. Un processo in background isolato garantisce che una risposta lenta dell'API non blocchi mai l'intera app.

Con un segnale LTC collegato (vedi 4.1), ARISDA Bridge reagisce invece immediatamente, anche quando l'API è momentaneamente bloccata: il segnale LTC impone direttamente il timecode, indipendentemente dall'interfaccia di scripting di Resolve.

Anche senza LTC del tutto, l'app resta pienamente utilizzabile — con una limitazione nota: un salto durante la riproduzione (p. es. un clic su un altro punto del montaggio con Play in corso) non viene rilevato immediatamente. L'API fornisce il valore corretto solo dopo uno stop — solo allora ARISDA Bridge riprende di nuovo il timecode effettivo con esattezza.

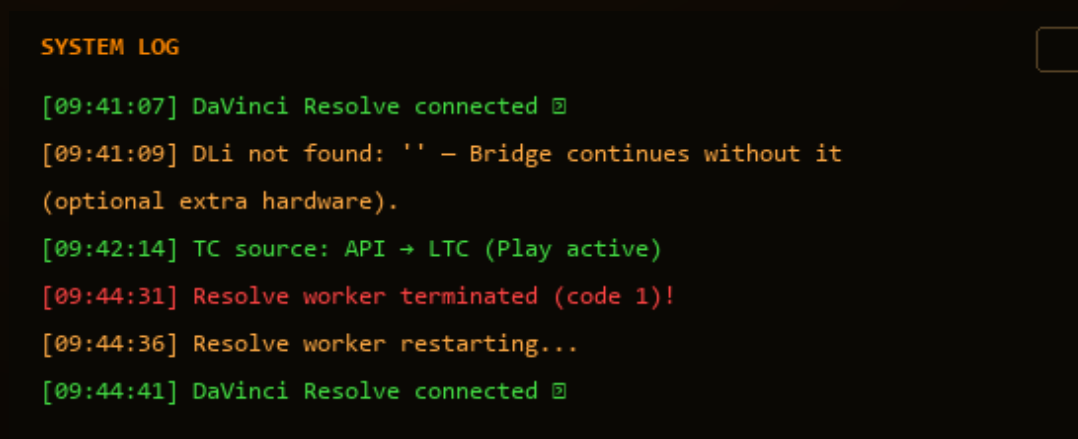
Il motivo della risposta ritardata dell'API si trova solitamente all'avvio: la primissima riproduzione dopo il caricamento di un progetto inizia con ritardo nello stesso Resolve, perché prima viene inizializzato internamente il motore di riproduzione (decodificatori, cache, audio). ARISDA Bridge, invece, reagisce immediatamente al comando di play e quindi va leggermente avanti per un breve momento alla primissima riproduzione. Dopo il primo stop l'API si sincronizza automaticamente, dopodiché tutto coincide esattamente.

Il pannello SYSTEM LOG

Sul bordo inferiore del pannello, ARISDA Bridge mostra continuamente cosa sta succedendo in background — con marca temporale e colore:

- **Verde** — funzionamento normale, tutto a posto (p. es. «Bridge attiva», «DaVinci Resolve connessa», un cambio di fonte del timecode).
- **Giallo/arancione** — un'indicazione, di solito su hardware aggiuntivo opzionale non attualmente collegato (p. es. «DLi non trovato»). Non è un errore — in questo caso la Bridge continua semplicemente a funzionare normalmente senza questa funzione aggiuntiva.
- **Rosso** — un problema reale, di solito con un testo esplicativo subito sotto su cosa fare.

I messaggi più recenti appaiono in basso, il pannello scorre automaticamente. La piccola icona di copia in alto a destra nel pannello copia l'intera cronologia della sessione attuale negli appunti — comodo per rivedere con calma una sessione più lunga.



Il pannello SYSTEM LOG con tipici messaggi verdi, gialli e rossi.

5. Modalità Orologio da studio

L'orologio da studio funziona in modo completamente indipendente da DaVinci Resolve e offre tre sottomodalità, commutabili tramite le tre schede in alto nel pannello: Ora, Cronometro, Conto alla rovescia.

5.1 Ora

Mostra l'ora reale attuale sincronizzata NTP — utile come orologio da studio a schermo o su un display hardware.

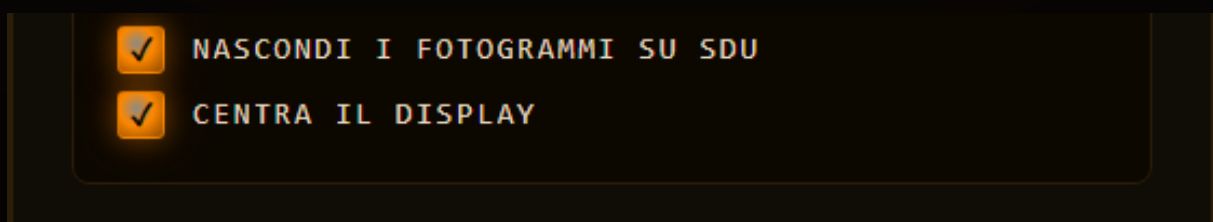


Modalità Ora con ora reale sincronizzata NTP.

5.2 Opzioni di visualizzazione SDU2

Due caselle importanti controllano come viene mostrata l'ora sul **display fisico SDU2** (indipendentemente dal fatto che sia attivo Ora, Cronometro o Conto alla rovescia):

- **Hide frames on SDU** (predefinito: disattivo) — nasconde le due cifre dei fotogrammi sull'SDU2, in modo che venga mostrato solo **HH:MM:SS** invece di **HH:MM:SS:FF**. Utile in modalità Orologio, poiché lì non ci sono fotogrammi.
- **Center Display** (predefinito: disattivo) — ha effetto solo insieme a «Hide frames on SDU». Senza questa opzione, le due posizioni di cifre ora vuote si trovano all'estremità destra del display SDU2 a 8 cifre (**HH:MM:SS··**). Attivata, una posizione vuota si sposta all'inizio E un'altra alla fine, in modo che l'ora appaia centrata (**·HH:MM:SS·**), inclusi i punti separatori riposizionati correttamente.



Entrambe le opzioni attivate (selezionate).

5.3 Cronometro

Un classico cronometro il cui valore viene inviato anche all'hardware SDU2.

- **Start** — avvia il cronometro, oppure lo riprende esattamente da dove si era fermato dopo una pausa (lo stesso pulsante serve poi per fermarlo).
- **Lap** — memorizza il valore attualmente mostrato come tempo di giro in un elenco, senza interrompere il cronometro in corso. Funziona solo mentre il cronometro è in esecuzione.
- **Reset** — ferma il cronometro e azzera sia il tempo sia tutti i tempi di giro memorizzati.



Modalità Cronometro.

5.4 Conto alla rovescia

Un timer a durata fissa, che conta all'indietro oppure in avanti. Arrivato alla fine della durata impostata, la spia di avviso PunchLight lampeggia come allarme se è collegato l'hardware.

- **Alla rovescia (Durata)** — il conto alla rovescia classico: conta la durata inserita (HH:MM:SS) fino a 0.
- **In avanti (Durata)** — conta invece da 0 fino a quella stessa durata inserita; comodo quando un intervallo di tempo fisso deve scorrere in modo visibile (p. es. il tempo di parola di un intervento) senza che i numeri vadano all'indietro. L'allarme scatta in entrambe le modalità al raggiungimento della durata impostata.
- **HH : MM : SS** — la durata con cui parte il timer; identica per entrambe le modalità.
- **Hrs/Min/Sec** — stabilisce in quale unità i quattro pulsanti di aggiunta rapida aggiungono tempo.
- **+5 / +10 / +15 / +30** — aggiunge questo valore (nell'unità scelta) alla durata impostata, senza dover compilare i campi a mano.
- **Suono di allarme allo scadere** (predefinito: disattivato) — oltre alla spia di avviso PunchLight lampeggiante, l'app stessa riproduce un suono non appena il timer raggiunge 0. Il suono si ripete continuamente finché il conto alla rovescia non viene fermato o azzerato manualmente. Con la casella disattivata il comportamento resta invariato (solo spia lampeggiante, nessun suono).



Modalità Conto alla rovescia con scorciatoie di durata preimpostate.

6. Modalità Orario di lavoro

Questa modalità registra automaticamente in background quanto tempo si lavora su ogni progetto DaVinci Resolve — con precisione di fase per Edit, Color, Fairlight, Fusion, Deliver, Media e «Esterno» (fuori da DaVinci). Crea clienti, assegna tariffe, consulta le statistiche per progetto, genera una fattura come PDF (per le aziende tedesche opzionalmente anche come XRechnung XML) in 5 lingue: tutto direttamente nell'app.

Tutti i dati vengono salvati esclusivamente sul tuo computer.



Elenco progetti (a sinistra) e vista dettagliata di un progetto selezionato, incluso importo fattura, budget, aliquota IVA ed elenco giorni (a destra).

A colpo d'occhio

- **Automatico, in background** — conta solo il lavoro reale: Resolve in primo piano, utente attivo.
- **Precisione di fase per pagina** — Edit, Color, Fairlight, Deliver, Fusion, Media, ripartizione a colori.
- **Clienti e tariffe** — tariffe orarie, a mezza giornata, a giornata intera per cliente, fattura in PDF.
- **Fattura in 5 lingue** — automaticamente nella lingua del tuo cliente (tedesco, inglese, spagnolo, francese, italiano), selezionabile individualmente per cliente, con l'aliquota IVA corretta inclusa — semplifica notevolmente la contabilità con clienti all'estero.
- **Numeri fattura con anno** — formato PREFISSO-ANNO-NNNN (p. es. FT-2026-0001), con avviso automatico per numeri già usati o saltati.
- **Tempo attivo / Tempo totale** — commutabile per progetto: solo lavoro attivo o tempo totale di apertura.
- **Fatturazione per giorno** — imposta individualmente tariffa oraria, a mezza giornata o a giornata intera per ogni giorno lavorativo, oppure un prezzo fisso per l'intero progetto.
- **Esportazione CSV e TXT** — esporta le ore rilevate per la contabilità esterna, direttamente dalla panoramica del progetto.
- **Backup dei dati** — salva e ripristina in qualsiasi momento tutti i dati dell'orario di lavoro come file.
- **La spia mostra la pagina** — la piccola spia in alto assume il colore della pagina su cui stai lavorando (Edit, Color, Fairlight, Deliver, Fusion, Media, o grigio per «Esterno») ed è visibile in ogni modalità (Orario di lavoro, Orologio, Timecode DaVinci).
- **Analisi giorno per giorno con un clic** — cliccando su un giorno viene mostrata la sua ripartizione del tempo nel grafico, «Esterno» incluso.

Rilevazione del tempo precisa direttamente dall'API di DaVinci

Bridge legge lo stato di riproduzione reale direttamente dall'API di DaVinci — non solo se DaVinci è in primo piano. Se la timeline è in riproduzione, conta sempre come lavoro, anche durante una rapida occhiata a un'altra finestra. Distingue inoltre con precisione di fase su quale pagina stai lavorando realmente (Edit, Color, Fairlight, Deliver, Fusion, Media). Nel momento in cui lasci davvero DaVinci — ricerca, email, pausa —, il tempo continua automaticamente nella categoria «Esterno», senza stop manuale e senza falsi allarmi di inattività.



Spia di stato

La piccola spia in alto nell'intestazione mostra a colpo d'occhio quale tipo di orario di lavoro è in corso — assume lo stesso colore della pagina su cui stai effettivamente lavorando (la stessa tabella colori della ripartizione del tempo qui sopra). Così si vede subito, senza nemmeno leggere nulla, in quale ambito ci si trova — e questo non vale solo per la modalità Orario di lavoro, funziona esattamente allo stesso modo nella modalità Orologio e nella modalità Timecode DaVinci.



Spia di stato: qui rosa, perché si sta lavorando sulla pagina Color.

	Edit — montaggio attivo in DaVinci Resolve.
	Color — color grading attivo.
	Fairlight — lavoro audio attivo.
	Deliver — esportazione o impostazione render in corso.
	Fusion — compositing o effetti in corso.
	Media — visione o organizzazione del materiale in corso.
	Esterno — lavoro al di fuori di DaVinci Resolve (p. es. email, ricerca), ma conteggiato comunque come orario di lavoro.

Lo stesso arancione di «Deliver» significa anche: la rilevazione del tempo è attualmente in pausa manuale. Spenta/scura significa: al momento non viene rilevato nulla — p. es. perché non è aperto nessun progetto o DaVinci Resolve non è connesso.

6.1 Elenco progetti e panoramica

A sinistra compaiono tutti i progetti con tempo rilevato, con barre colorate che mostrano la ripartizione per pagina. Un segno di spunta verde indica un progetto completato, un cerchio barrato uno escluso.

- **Filtro periodo** (Tutti/Oggi/Settimana/Mese/Anno) restringe la visualizzazione.
- **Campo di ricerca** filtra l'elenco progetti per nome.
- **«esporta solo i completati»** — casella che limita l'esportazione CSV/TXT ai progetti completati.
- **CSV / TXT** — esporta l'elenco attualmente mostrato per la contabilità esterna.
- **Fatturato per cliente** — passa dal lato destro (dalla vista dettagliata del progetto mostrata sopra) all'analisi del fatturato: grafico a torta più una tabella con tempo, importo e percentuale per cliente, con tutti i progetti elencati singolarmente sotto, incluso cliente, tempo e importo (visibile nell'immagine sotto).

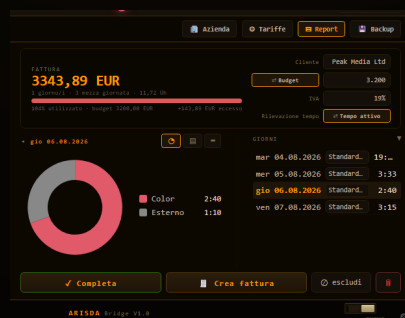


Vista fatturato per cliente: grafico a torta, tabella clienti ed elenco progetti con importi.

6.2 Dettagli progetto, budget e IVA

Un clic su un progetto apre a destra la vista dettagliata con i seguenti comandi:

- **Tipo di grafico** (icone torta/quota/barre) — cambia la rappresentazione della ripartizione del tempo per pagina (Edit/Color/Fairlight/Deliver/Fusion/Media).
- **Cliente** — assegna il progetto a un cliente creato in 6.5; le sue tariffe e la sua lingua fattura si applicano quindi automaticamente a questo progetto.
- **Budget / Prezzo fisso** — interruttore per il tipo di fatturazione: con «Budget» l'importo inserito è solo un valore di riferimento, la fatturazione effettiva si basa sul tempo rilevato e sulle tariffe (con barra di avanzamento usato/rimanente). Con «Prezzo fisso» viene invece utilizzato esattamente l'importo inserito come totale fattura, indipendentemente dal tempo rilevato. Nei progetti a prezzo fisso, la vista dettagliata mostra inoltre la **tariffa effettiva** in corso ($\text{prezzo fisso} \div \text{ore già lavorate}$) e una barra di utilizzo — così puoi vedere in ogni momento se il prezzo fisso è ancora conveniente.
- **IVA** — sovrascrive per questo progetto l'aliquota globale dell'azienda (scheda Azienda, 6.4). È sempre precompilata con l'aliquota globale; se questa non è già al 7 %, si può selezionare in aggiunta il 7 % — l'aliquota tedesca ridotta per la cessione dei diritti d'autore cinematografici (§ 12 comma 2 n. 7c UStG). Lasciare su «globale» se non si applica alcuna eccezione.
- **Tempo attivo / Tempo totale** — interruttore per cosa conta come orario di lavoro: «Tempo attivo» (predefinito) conta solo il tempo con attività effettivamente rilevata in DaVinci Resolve. «Tempo totale» conta inoltre il tempo in cui il progetto era semplicemente aperto in Resolve senza montaggio attivo (p. es. ricerca, discussione alla postazione di montaggio).
- **Elenco giorni** — selezionabile per giorno lavorativo: «Standard» (classificazione automatica: fino a 5 h = mezza giornata, fino a 8 h = giornata intera, oltre giornata + straordinari), oppure fisso «Ore», «½ giornata», «1 giornata» per quel singolo giorno.
- **Clicca su un giorno** — un clic su un giorno nell'elenco fa passare il grafico a sinistra a quel singolo giorno (l'intestazione mostra la data con una piccola freccia per tornare indietro), incluso il tempo «Esterno» rilevato quel giorno — indipendentemente dal fatto che sia impostato «Tempo attivo» o «Tempo totale». Cliccando di nuovo sullo stesso giorno torna a essere mostrata la ripartizione sull'intero periodo selezionato.
- **Ordine** (interruttore ▼/▲ accanto all'intestazione «GIORNI») — inverte l'ordine dell'elenco giorni: l'impostazione predefinita (▼) mostra i giorni in ordine cronologico crescente; cliccandolo (▲) viene invece mostrato per primo il giorno più recente. L'impostazione scelta viene salvata e mantenuta anche dopo un riavvio dell'app.
- **Completa** — contrassegna il progetto come concluso (reversibile).
- **Crea fattura** — apre la finestra di dialogo fattura (vedi 6.3).
- **Escludi** — rimuove il progetto dalla panoramica, dal fatturato e dall'esportazione, senza eliminarlo.
- **Elimina** — rimuove definitivamente il progetto insieme a tutto il tempo rilevato (con richiesta di conferma).



Dopo aver cliccato su «gio 06.08.2026»: il grafico mostra ora solo questo giorno, incluso il tempo Esterno in grigio.

6.3 Crea fattura

«Crea fattura» apre una finestra di dialogo che chiede attivamente i seguenti dati prima di ogni fattura:

- **Numero fattura** — precompilato con prefisso, anno e il prossimo numero libero dalla scheda Azienda (p. es. FT-2026-0012), può essere sovrascritto qui per questa singola fattura. Un numero già usato o uno saltato attiva una richiesta di conferma prima di procedere comunque — duplicati e lacune nella numerazione restano così sempre una decisione consapevole.
- **Numero d'ordine** (opzionale) — numero d'ordine/incarico del cliente, appare sulla fattura se richiesto dal cliente.
- **Mostra rilevazione tempo dettagliata** — elenca inoltre sulla fattura ogni giorno rilevato singolarmente, invece del solo totale.
- **La data di consegna corrisponde alla data fattura** — predefinito: attivo. Deselezionare in caso di periodo di prestazione diverso: verrà usato invece il periodo effettivo del lavoro rilevato come data di consegna.
- **Esporta anche come XRechnung (XML)** — visibile solo quando nella scheda Azienda non è indicato alcun paese oppure è indicata la Germania (XRechnung è un formato tedesco di fattura elettronica). Genera, oltre al PDF, un file XML leggibile da macchina secondo lo standard EN 16931/XRechnung, validato con il validatore ufficiale KoSIT.

La fattura viene creata automaticamente nella lingua impostata per il cliente (vedi 6.5).

The screenshot displays the ARISDA Bridge V1.0 software interface. A central dialog box for creating an invoice is open, prompting for the 'Numero fattura' (Invoice Number) and an optional 'N. ordine' (Order Number). The dialog also features checkboxes for 'Mostra registrazione oraria dettagliata' (Show detailed hourly recording), 'Data di consegna = data fattura' (Delivery date = invoice date), and 'Esporta anche come XRechnung (XML)' (Export also as XRechnung (XML)). The background shows a project management dashboard with a list of projects like 'Podcast S02E11', 'Corporate Film', and 'Mountain Doc', each with a progress bar and duration. The top navigation bar includes 'TC', 'OROLOGIO', 'Impostazioni', 'Azienda', 'Tariffe', 'Report', and 'Backup'.

Finestra di dialogo fattura con numero fattura e d'ordine, opzioni e casella XRechnung (solo se paese = Germania).

Come si presenta la fattura finita

Esempio illustrativo con dati fittizi — la fattura PDF reale generata dall'app a partire dal tempo rilevato:

Musterfirma Postproduktion GmbH, Musterweg 5, 12345 Musterstadt

Cliente di Esempio Media S.r.l.
Via Esempio 12
00100 Città Esempio

Data: 2026-08-24
N. fattura: RE-2026-0099
Referente: Mario Rossi

FATTURA

Gentili Signore e Signori,
in allegato la fattura per il progetto «Progetto di esempio» come segue:

Progetto: Progetto di esempio

Servizio		Prezzo unit.	Importo
Tariffa oraria — Progetto di esempio	14,63 h	87,50 EUR	1.279,97 EUR
05.07., 06.07., 12.07., 19.07., 02.08.			
Netto			1.279,97 EUR
più 19% IVA			243,19 EUR
Totale			1.523,16 EUR

RILEVAZIONE DEL TEMPO DETTAGLIATA

2026-07-05	Tariffa oraria	1,50 h
2026-07-06	Tariffa oraria	3,20 h
2026-07-12	Tariffa oraria	2,10 h
2026-08-02	Tariffa oraria	4,00 h
2026-08-05	Tariffa oraria	3,83 h

RIEPILOGO ATTIVITÀ

Edit	10:22
Esterno	2:54
Fairlight	0:43
Deliver	0:23
Color	0:18

Si prega di bonificare l'importo di 1.523,16 EUR entro i prossimi 14 giorni sul conto di Musterfirma Postproduktion GmbH, IBAN: DE00 0000 0000 0000 00, BIC: XXXXXXXXXX. La data di consegna corrisponde alla data della fattura.

Cordiali saluti

John Doe

Esempio illustrativo con dati fittizi, non corrisponde a un cliente o una fattura reali.

6.4 Azienda

Qui inserisci i dati della tua azienda — compaiono automaticamente su ogni fattura. Il paese determina inoltre automaticamente la valuta e l'aliquota IVA proposte, e la denominazione del campo fiscale (p. es. partita IVA in Germania, EIN negli USA, P.IVA in Italia).

- **Campi con bordo arancione** sono obbligatori per legge su ogni fattura (secondo il diritto tedesco: § 14 UStG) — per altri paesi, verificare il diritto locale corrispondente.
- **Campi con bordo blu** sono praticamente importanti ma non obbligatori per legge (p. es. per pagamenti o fatturazione elettronica): valuta, IBAN, BIC, banca, email, firma.
- **Prefisso / Prossimo n.** — valore proposto per il numero fattura, incrementato automaticamente di 1 a ogni fattura creata; l'anno viene anteposto automaticamente (vedi 6.3) e reimpostato automaticamente al cambio d'anno.
- **Firma** — immagine PNG/JPG, appare sulla fattura come firma.
- **Testo informativo con IVA 0 %** — appare solo quando l'aliquota IVA è impostata su 0; suggerimenti preformati per il regime forfettario/inversione contabile, dove ricercati per il paese selezionato, altrimenti testo libero.

The screenshot displays the 'Azienda' (Company) tab in the ARISDA Bridge V1.0 software. The interface is dark-themed. At the top, there's a navigation bar with tabs: 'TC', 'OROLOGIO', 'Impostazioni', 'Azienda' (active), 'Tariffe', 'Report', and 'Backup'. Below this, the 'Fatturato per cliente' (Revenue by client) section shows filters for 'Tutti' (all), 'Oggi', 'Settimana', 'Mese', and 'Anno'. A search bar 'Cerca progetto...' is present. A list of projects is shown: 'Podcast S02E11' (3:15), 'Corporate Film' (12:55), and 'Mountain Doc' (23:17). The 'AZIENDA · Emittente fattura' (Company · Invoice issuer) section contains various input fields. Fields with orange borders (mandatory) include: 'Nome azienda' (Musterfilm Schnitt GmbH), 'Indirizzo' (Beispielstraße 12, 80331 Musterstadt), 'Città' (empty), 'Land' (Bayern), 'Paese' (Deutschland), 'Valuta' (EUR), 'Suggerimento basato sul paese - modifica se necessario. E-mail' (kontakt@musterfilm-beispiel.de), 'IBAN' (empty), 'BIC' (empty), 'Banca' (empty), 'Codice fiscale' (empty), and 'Telefono' (empty). Fields with blue borders (optional) include: 'Città' (empty), 'Land' (Bayern), 'Aliquota IVA (%)' (19), 'Referente' (empty), 'P.IVA' (empty), 'N. fiscale' (empty), and 'Web' (empty). At the bottom, there's a status bar with 'ARISDA Bridge V1.0' and a 'VECCHIO' / 'NUOVO' toggle.

Scheda Azienda: dati dell'emittente della fattura con campi contrassegnati a colori.

6.5 Tariffe e clienti

Qui gestisci i tuoi clienti e le loro tariffe di fatturazione:

- **+ Client** — crea un nuovo cliente tramite il campo nome.
- **Clic sul nome** — rinomina un cliente esistente (vale per tutti i progetti assegnati).
- **Quattro tariffe per cliente** — tariffa oraria, a mezza giornata, a giornata intera e straordinari; i campi vuoti contano come 0.
- **Codice lingua** (DE/EN/ES/FR/IT, clic per cambiare) — la lingua fattura di questo cliente, indipendentemente dalla lingua dell'app.
- **Indirizzo, CAP, città** (bordo arancione) — compaiono su ogni fattura a questo cliente.
- **N. cliente** — numero di riferimento proprio del cliente, opzionale.
- **Email** — memorizzata per l'invio XRechnung (6.3).
- Un progetto viene assegnato a un cliente nella sua vista dettagliata (6.2), in modo che si applichino le sue tariffe e la sua lingua di fatturazione. Fatturazione per giorno: fino a 5 h = mezza giornata, oltre 5 h = giornata intera, oltre 8 h = giornata intera + straordinari.

The screenshot shows the 'Tariffe' (Rates) section of the ARISDA Bridge V1.0 application. The interface is in Italian and displays a list of clients with their respective rates and contact information.

Top Bar: Includes a 'MODALITÀ' button and a 'Tariffe' button (highlighted in orange).

Left Sidebar: Contains a 'Fatturato per cliente' (Billing by client) section with a search bar and a list of projects with their durations. The total duration is 39:27.

Main Content Area: Displays a list of clients under the heading 'CLIENTI (EUR)'. The clients are 'Peak Media Ltd' and 'Studio Nord GmbH'.

Client Details: For each client, the following information is shown:

- Nome cliente...** (Client name)
- + Cliente** (Add client button)
- DE** (Language code)
- Ora** (Hourly rate): 95 for Peak Media Ltd, 85 for Studio Nord GmbH.
- Mezza** (Half-day rate): 380 for Peak Media Ltd, 340 for Studio Nord GmbH.
- Giorno** (Full-day rate): 680 for Peak Media Ltd, 600 for Studio Nord GmbH.
- STR** (Extraordinary rate): 130 for Peak Media Ltd, 115 for Studio Nord GmbH.
- Via e numero *** (Address and number)
- N. cliente** (Client number)
- CAP *** (Postcode)
- Città *** (City)
- E-mail del cliente (per XRechnung)** (Client email for XRechnung)
- P.IVA cliente** (Client VAT number)

Bottom Bar: Includes the ARISDA Bridge V1.0 logo and a 'VECCIO' (Old) / 'NUOVO' (New) toggle switch.

Scheda Tariffe: clienti con tariffe, indirizzo e lingua.

6.6 Backup

Salva tutti i dati dell'orario di lavoro (progetti, clienti, azienda, impostazioni) in un file — utile prima di una reinstallazione o come protezione contro la perdita di dati. «Open another backup» consente anche di ripristinare un file di backup scelto liberamente — questo sostituisce tutti i dati attuali.

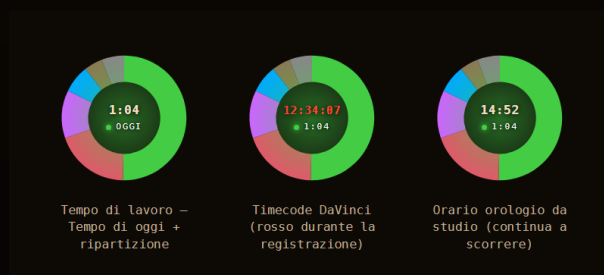


Scheda Backup: creare e ripristinare backup.

6.7 Il Live-Ring — panoramica giornaliera fluttuante

Il Live-Ring mostra la panoramica giornaliera completa del **progetto attualmente caricato in DaVinci Resolve** come un piccolo cerchio senza bordi che **fluttua sempre sopra DaVinci Resolve**. Invece di tenere aperta l'intera finestra Orario di lavoro, vedi a colpo d'occhio: quanto è stato rilevato oggi su questo progetto, come si ripartisce per pagina DaVinci e se in questo momento il tempo si sta registrando attivamente.

L'anello usa esattamente lo stesso calcolo e gli stessi colori della vista dettagliata di questo progetto (vedi 6.2) — è semplicemente la sua versione compatta e sempre visibile. Se il progetto caricato in DaVinci cambia, l'anello cambia con esso.



Il Live-Ring. In ARISDA Bridge, un clic sul centro lo alterna tra Orario di lavoro, Timecode DaVinci e Orologio (vedi sotto); in ARISDA TimeTrack il centro mostra sempre il tempo del giorno.

Apertura e chiusura

- Il **pulsante Live-Ring**  nell'intestazione della vista Orario di lavoro apre il Live-Ring. La finestra Orario di lavoro scompare mentre è aperto, resta visibile solo l'anello. La voce dell'app nella barra delle applicazioni rimane intatta.
- Il Live-Ring può essere aperto solo mentre **DaVinci Resolve ha un progetto caricato** — altrimenti appare un breve avviso. Se il progetto viene chiuso in DaVinci mentre l'anello è aperto, l'app torna automaticamente alla vista normale.
- **Doppio clic** sull'anello ripristina la normale vista Orario di lavoro.
- Se il Live-Ring era attivo l'ultima volta che hai chiuso l'app, si riapre automaticamente al prossimo avvio, non appena viene caricato un progetto DaVinci.

Spostamento e ridimensionamento

- **Spostare** — clic e trascinamento sul centro scuro: l'anello segue il mouse come una normale finestra di Windows.
- **Ridimensionare** — sposta il mouse sopra l'anello colorato: il cursore si trasforma in una doppia freccia sinistra-destra . Solo allora l'anello può essere ingrandito o rimpicciolito trascinando; la freccia resta visibile per tutta l'azione, e il bordo dell'anello segue esattamente il puntatore. In alternativa, usa la **rotellina del mouse** sopra l'anello. La dimensione scelta viene salvata.

Cosa mostra l'anello

- **Anello colorato** — la ripartizione di oggi del progetto caricato per pagina DaVinci (Edit, Color, Fairlight, Fusion, Deliver, Media, Esterno), esattamente come il suo grafico a torta nella vista dettagliata (6.2). Se su questo progetto oggi non è ancora stato rilevato nulla, l'anello è grigio.
- **Centro** — il tempo rilevato oggi su questo progetto, con «OGGI» sotto.
- **Punto lampeggiante** prima di «OGGI» — appare mentre il tempo viene rilevato attivamente: in DaVinci Resolve (punto del colore della pagina attuale) o «Esterno» (punto grigio).

Solo in ARISDA Bridge: cambiare il centro

In ARISDA Bridge, il Live-Ring può essere aperto anche dalla modalità Timecode DaVinci (capitolo 4) e dalla modalità Orologio (capitolo 5). Un **clic sul centro dell'anello** alterna quindi tra tre visualizzazioni:

- **Orario di lavoro** — il tempo rilevato oggi sul progetto caricato (come sopra).
- **Timecode DaVinci** — il timecode attuale di DaVinci Resolve, preciso al fotogramma; le cifre diventano rosse mentre DaVinci sta registrando.
- **Orologio** — l'ora attuale dell'orologio da studio, continua a scorrere dentro l'anello.

L'anello colorato (ripartizione giornaliera) resta visibile in tutte e tre le visualizzazioni — la rilevazione dell'orario di lavoro continua in background in ARISDA Bridge in ogni modalità. In ARISDA TimeTrack questo selettore non si applica (non c'è modalità Timecode né Orologio); il centro mostra sempre il tempo del giorno.

7. Design

ARISDA Bridge offre due design, commutabili in qualsiasi momento cliccando sull'interruttore «VECCHIO | NUOVO» in basso a destra nel pannello (vedi capitolo 3): un design scuro in stile ambra nixie («NUOVO») e un design più chiaro, verde oliva («VECCHIO») — puramente questione di gusti, nessuna funzione è limitata dalla scelta.



Il design alternativo «VNT».

8. Licenza

ARISDA Bridge è una licenza da acquistare una tantum (nessun abbonamento), valida per un PC. Finché non è memorizzata una chiave valida, la modalità Timecode DaVinci non può essere avviata — la modalità Orologio da studio e Orario di lavoro possono essere utilizzate indipendentemente da ciò.

La chiave di licenza si inserisce tramite l'icona della chiave in alto a destra nella selezione della modalità (vedi 3.5) — in qualsiasi momento, non solo al primo avvio. Un clic apre la finestra di inserimento:



Finestra chiave di licenza: inserire e attivare la chiave, acquistare direttamente, oppure chiudere di nuovo con la × in alto a destra.

Ogni acquisto è coperto da una garanzia volontaria di rimborso di 7 giorni — se l'app non funziona come previsto, basta una email al supporto.

9. ARISDA TimeTrack — l'app autonoma per l'orario di lavoro

Se ti serve solo la rilevazione dell'orario e la fatturazione (capitolo 6) ma non il Timecode DaVinci né l'Orologio da studio, puoi ottenere esattamente questa funzione come app propria e più leggera: **ARISDA TimeTrack** (licenza da acquistare una tantum, senza abbonamento). Tutto ciò che riguarda la rilevazione dell'orario, i clienti, le tariffe, i budget, la ripartizione giorno per giorno, la fatturazione in PDF e XRechnung, l'esportazione CSV/TXT e il Live-Ring funziona in modo identico alla modalità Orario di lavoro di ARISDA Bridge — le istruzioni dei capitoli 6 e 6.7 si applicano 1:1.



La finestra di ARISDA TimeTrack: elenco progetti, fattura, budget, ripartizione del tempo per pagina DaVinci ed elenco giorni — la stessa funzione Orario di lavoro di ARISDA Bridge, ora come app a sé stante (dati di esempio).

Cosa è uguale

- Rilevazione automatica in background per pagina DaVinci (Edit, Color, Fairlight, Fusion, Deliver, Media) più «Esterno».
- Clienti con quattro tariffe e una propria lingua di fatturazione, budget di progetto o prezzo fisso con tariffa effettiva, classificazione per giorno.
- Fattura PDF in 5 lingue, oltre a XRechnung (XML) per le aziende tedesche.
- Backup dei dati, salvataggio automatico a prova di crash, tutti i dati restano solo locali.
- Il **Live-Ring** (6.7) — cerchio giornaliero fluttuante sopra DaVinci Resolve.
- «DaVinci Auto» (avvia/chiude Resolve automaticamente insieme all'app) e l'interruttore di design «VNT | NRM».

Cosa è diverso da ARISDA Bridge

- **Una sola funzione, nessun cambio di modalità.** TimeTrack si avvia direttamente nella vista Orario di lavoro — non c'è selezione della modalità, né modalità Timecode DaVinci (cap. 4) né modalità Orologio (cap. 5), e quindi nemmeno hardware PunchLight, LTC o MIDI.
- **Live-Ring senza selettore del centro.** Poiché non c'è modalità Timecode né Orologio, il centro del Live-Ring in TimeTrack mostra sempre il tempo del giorno — il selettore Orario di lavoro/Timecode/Orologio (6.7) non si applica.
- **Disposizione della finestra.** Indicatore di stato e ora + data in alto, lingua e chiave di licenza in alto a destra, il **pulsante Live-Ring** ☉ tra i due (in ARISDA Bridge lo stesso pulsante si trova a sinistra del pulsante «MODE»). Il logo ARISDA e l'interruttore di design «VNT | NRM» in basso.
- **Licenza.** Una propria chiave di licenza, indipendente da una licenza ARISDA Bridge.
- **Requisiti — deliberatamente minimi.** Servono solo Windows 11 e **DaVinci Resolve Studio** (versione completa, non Free) — nient'altro. A differenza di ARISDA Bridge (capitolo 4), ARISDA TimeTrack **non necessita di MIDI, né di una scheda audio aggiuntiva o secondaria, né di un'interfaccia audio né di hardware PunchLight** — non accede alle porte MIDI di DaVinci e non legge alcun segnale audio LTC. Anche l'installer di TimeTrack imposta automaticamente «External scripting = Local» (vedi 2.1).

Design

TimeTrack usa lo stesso principio di design di ARISDA Bridge: il design scuro «NRM» in stile ambra nixie e il design più chiaro «VNT», commutabili in qualsiasi momento con l'interruttore «VNT | NRM» (capitolo 7). I colori della ripartizione del tempo (Edit verde, Color rosso, Fairlight viola, Fusion blu, Deliver arancione, Media oliva, Esterno grigio) sono identici in entrambe le app.

Supporto e contatti

Domande, desideri o suggerimenti? Scrivici: support@arisdabridge.com

Ulteriori informazioni, FAQ e file di riferimento LTC gratuiti: <https://arisdabridge.com>

ARISDA Bridge · V1.0 · © 2026 ARISDA Filmproduktion